

CORSO DI INGLESE GIURIDICO BASE

Il corso di inglese giuridico base si propone di introdurre gli avvocati e i praticanti avvocati, in possesso di una conoscenza scolastica dell'inglese, all'uso del linguaggio tecnico, scritto e parlato, e di fornire loro le basi per poter intraprendere una conversazione, anche telefonica, gestire la corrispondenza di carattere tecnico-giuridico, esaminare e conoscere la struttura base di un contratto commerciale e della relativa trattativa negoziale.

A tal fine, il corso fornirà una conoscenza di base dell'inglese giuridico tramite lo studio delle strutture linguistiche e della terminologia tecnica utilizzata nei documenti legali (corrispondenza, atti, contratti), al fine di fornire ai partecipanti gli strumenti necessari per comprendere ed utilizzare le particolarità del linguaggio tecnico.

Il programma si articolerà su 4 incontri della durata di 3 ore ciascuno. Il metodo di insegnamento, articolato in lezioni frontali dal taglio pratico ed esclusivamente in lingua inglese, comporterà, anche attraverso la consegna di materiale didattico, la lettura di testi giuridici, l'esame di casi concreti, simulazioni ed esercitazioni pratiche.

Il programma degli incontri è il seguente:

- 1. <u>Prima lezione</u> (Giovedì 24 ottobre 2013): Short introduction to Basic Legal English Course: the "Plain English Drafting" (sources, sentences' structure, grammar & punctuation for legal writing).
 - <u>Focus</u> → False friends and "near misses", confusion and how to avoid it when drafting & negotiating in English.
- 2. <u>Seconda lezione</u> (Mercoledì 30 ottobre 2013): Legal correspondence and communication skills in legal English (conference calls, letters, e-mails, opinions, faxes, etc.).
 - <u>Focus</u> → Drafting an e-mail in legal English: how to avoid any mistake when drafting letters and e-mails to Clients, Colleagues and/or Counterparties.
- 3. <u>Terza lezione</u> (Giovedì 7 novembre 2013): Introduction to Contract drafting: drafting commercial agreements (basic principles and terminology, pitfalls and key considerations).



<u>Focus</u> \rightarrow Studying a model of commercial agreement and analyzing boilerplate clauses generally (i.e. dispute resolution, governing law / jurisdiction clauses, confidentiality, forcemajeure, waiver of rights, partial invalidity, etc.).

4. Quarta lezione (Venerdì 20 dicembre 2013): Negotiating and bargaining in legal English: negotiations and pre-contractual liability – Formation of contract: validity, effectiveness and enforceability.

<u>Focus</u> → Simulating a contractual negotiation: approaching, tips, quick wins, etc.

Il corso sarà tenuto da: **Patrick J. O'Malley**, *Attorney-at-law* (New York, Florida, Massachusetts), Solicitor (England & Wales) *and adjunct Law Professor in matters of Comparative Business and Corporate Governance Law* (U. Bocconi, U. de Navarra, ESADE Barcelona, BPP London).

Inizio e frequenza del corso: il corso si terrà nelle seguenti date: 24 – 30 Ottobre, 7 Novembre e 20 Dicembre 2013, dalle ore 14.00 alle ore 17.00, presso il Tribunale di Torino, Aula 6.

Numero massimo di partecipanti: 40.

<u>Iscrizioni e pagamento</u>: la domanda di iscrizione deve essere inoltrata via e-mail al seguente indirizzo: <u>segreteria@agatavvocati.it</u> entro il <u>24 ottobre 2013</u> e, contestualmente, dovrà essere effettuato il pagamento della quota sul conto corrente IT 45 G033 5901 6001 0000 0008 809. L'effettiva iscrizione al corso è comunque sospensivamente condizionata al pagamento della quota di iscrizione e, pertanto, dopo il pagamento si prega di trasmettere la relativa ricevuta al seguente indirizzo e-mail: <u>segreteria@agatavvocati.it</u>.

In alternativa, l'iscrizione e il pagamento del contributo per la partecipazione al corso potranno avvenire contestualmente alla prima lezione.-

Al raggiungimento del numero massimo di partecipanti, gli interessati saranno avvisati e inseriti in una lista di attesa e saranno ricontattati per completare l'iscrizione in caso di rinuncia da parte di qualche iscritto o in caso di mancato pagamento della quota di iscrizione entro il termine indicato al punto che precede.

<u>Costo</u>: per gli associati AGAT in regola con il pagamento della quota per l'anno 2013 (o per i nuovi iscritti) è richiesto un contributo per la partecipazione al corso pari a Euro 50,00, oltre I.V.A., mentre per gli associati non in regola con il pagamento della quota e per i non associati il costo complessivo del corso è pari ad Euro 150,00, oltre I.V.A..



Formazione continua: è in corso la procedura di accreditamento presso il Consiglio dell'Ordine degli Avvocati per l'attribuzione di crediti per l'adempimento degli obblighi relativi alla formazione continua.

È richiesta una buona conoscenza parlata e scritta della lingua inglese.